

В ТРАВНІ ЗМЕНШИЛОСЯ ЧИСЛО БЕЗРОБІТНИХ

**ЧИСЛО ЗАТРУДНЕНИХ ЗБІЛЬШИЛОСЯ НА 500,000,
А ЧИСЛО БЕЗРОБІТНИХ ЗМЕНШИЛОСЯ НА 160,000**

Вашингтон. — Департамент праці і торгівлі повідомляють, що в місяці травні число zatrudнених збільшилося на 500,000 осіб, а число безробітних зменшилося на 160,000. Але секретарі праці і торгівлі Джеймс П. Мічелл і Сінклер Вікс заявляють, що число безробітних зменшилося на менше число, як загалом сподівалися. Збільшене число zatrudнених спричиняє тим, що в великому сезоні багато осіб знайшли працю в фермерстві та в домашньому господарстві. Названі департаменти стверджують, що 1,500,000 безробітних, які с без праці 15 тижнів або й довше, є таке саме, яке було в березні і квітні. В квітні всіх zatrudнених було 60,600,000 осіб, а в травні воно зросло до 61,100,000 осіб. В тому самому часі число безробітних становило 3,465,000 осіб в квітні, а в травні воно понизилося до 3,305,000 осіб. Хоч це вже другий місяць, в якому число безробітних зменшується, то департамент праці і торгівлі підкреслюють, що сезонове збільшення zatrudнених менше, як повинно бути на весні, коли починаються фермерські роботи та поживається праця в будівельному промислі. І так у мануфактурному промислі число безробітних виносить 15,500,000 осіб, це значить на 1,500,000 менше, як у травні 1953 року. Крім цього Статистичне Бюро повідомляє що коло 1,500,000 робітників працюють менше, як 35 годин тижнево з причин зменшення продукції. Також звертають увагу на те, що в травні число безробітних звичайно було найнижче, бо в цьому місяці кожного року, починаючи від 1939 року, збільшувалося число zatrudнених звичайно на один мільйон. Число безробітних в травні зменшувалося кожного року, крім років 1944, коли число безробітних зросло було на 100,000 осіб, в травні 1945 року воно було без зміни в порівнянні з квітнем того ж року, а в 1950 році в травні число безробітних зросло було на 273,000 осіб в порівнянні з квітнем того ж року. Найбільше відчувас безробіття мануфактурний промисл.

Не треба боятися депресії — кажуть банківці

Лос Анджелес. — Американський Ваксовий Інститут заспокоює своїх членів, щоб не боялися депресії, бо процес пристосування до мирної продукції проходить легко і не триває довго. Вишномий вице-директор Марін Бенк енд Трост Ко Джозеф Ф. Корнеліус заявив, що ЗДА перейшли вже половину дороги в пристосуванні до мирної продукції. Тому, на його думку, не треба боятися дальшої знижки продукції та дефляції. Але він закликав банкових урядовців бути обережними в найближчій будучині, бо слабші підприємства ще можуть мати труднощі в поборюванні перешкоди, і тому треба обережно давати позички. Економіка ЗДА, казав Корнеліус, потребувала пристосування до мирної продукції, але на досту мету передбачається, що продукція йтиму вгору, бо збільшиться число населення і зростають його запотребування.

В Нью Йорку арештовано вбивників сімох осіб

Ню Йорк, Н. Й. — Поліція арештувала 27-річного Джана Френсіса Ровча, який признався, що вбив чотирьох осіб і покалічив та знасильовив 14-річну дівчину, яка 6 червня померла в шпиталі. Поліцейст затримав Ровча на Квінсі, коли він порушив правила їзди. Дали виявилось, що Ровч не мав дозволу на їзду. На поліцейст стверджено, що він подібний до особи, яка поранила 14-річну дівчину Дороту Вествотер. Під час переслудувань злочинець признався до чотирьох попередніх вбивств: 17 квітня він убив 17-річну кельнерку Меріон Брани, 15 листопада — 80-річну вдову Августу Кроуї, Минулою року 4 вересня — 13-річну Юлію Ворткін (українського походження), та шофера Александра Яблонку. Останній злочин Ровча затримав жителів середньої частини східного Мангеттену, і членів Американського Лігюму разом з поліцією патрулювали по вулицях цієї частини міста в вечірні години. Після арештування Ровча мешканці Ню Йорку з полешією зідхули. — 6 червня арештовано 18-річного Нормана Релва, який від 1 січня цього року вбив трьох жінок. Його арештували в той момент, коли він, сховавшись на даху, приглядався, як детективи оглядали тіло 60-річної жінки Ізадори Комез, яку він задушив. Суд над Ровчем має початися 21 червня. Представники суду заявляють, що з його свідчень виходить, що він є психічно нормальний і тому мусить відповідати за свої вчинки.

В АМЕРИЦЕ

- **Корейський хор** із 25 дітей з усімком виступав у Кензас-Сіті перед бумшим президентом Геррі Труманом, але не міг заспівати його улюбленої пісні "Місирі волчі", бо не мав до нього музичного акомпаніменту.
- **Голова Сенатської Комісії Військових Справ** сенатор Леверет Солтсголл опублікував заяву, в якій закликав флоту Чан-
- **Ескімоси, які живуть на** далекій півночі в Канаді, наражені на те, що втратять свою культуру, або в зовсім вижити, зустрівшись з білими людьми. Ця загроза для ескімосів виникла з зв'язку з розбудовою гірництва та оборонних споруд на Далекій Півночі Канади.

лист від секретаря флоту Чарльза С. Томаса, в якому заявляється, що експедиція на літаконосці „Беннінгтон” не була спричинена саботажом. В цій катастрофі згнули 102 моряки, а 118 було поховано.

● П.А. секретар державного департаменту Роберт Мерфи промовлятиме на закінченні 109-го щікільного року в Форд-гемському університеті в Нью-Йорку, де 9 червня 1.000 студентів дистанту науковц

● В місті Веайн у стейті Нью Джерсі найнижча кляса середньої школи вимагувала прощальну таку мову. Учителі відзначали, що більшість дітей на ція забави, коли довідалися, що там будуть пити пиво, бо в цьому стейті закон забороняє продавати пиво особам молодшим за 21 рік. 44 учні не послухали учителів, і за це директор виключив їх зі школи до 2 червня.

патологічного Товариства повідомляють, що 10 відсотків усіх американських дітей „творять окрему проблему для виховників“, а 4 відсотки треба вважати за „нижче нормальних“. Але таких, які потребують окремого психіатричного дослідження”, - д-р Клеменс Е. Вендз заявив, що ці вади у дітей спричинені психічним станом матері перед породом, інфекційним впливом чи емоційним станом батьків.

Айзенгавер про обмеження ролі уряду

Честертан, Мд. — Президент Айзенгавер промовляв закінчення щільного робочого дня в Каледжі Вашингтона і заявив, що кожний уряд має відповідати про добробут населення і служити народові, але не повинен уряд не сміє мати повноважень надзвичайної влади та вимушувати в справі окремих осіб. Промовою президент говорив про ті межі, які мають виконувати функції уряду від тих ділянок, до яких уряд не повинен вимушуватися. Айзенгавер говорив загальною мовою, подібно як попередні президенти, про жадні окремі інтереси, подібно як попередні президенти, який був змучений тяжким заявив був пресовій конференції, що він не хоче говорити про конфлікт сенатора МекКарти з Арісо. 3 президентом були такі особи: демократичний сенатор Дл. Аллен Фрісбі, сенатор Делевар та республіканський конгресмен Герберт Б. Ворбертон, який буде критикувати проти сенатора Чарльза Мак-Карти. Перед 3,500-ю юрбою Айзенгавер говорив про зупинити уряд від того часу, коли він починає виникати уряди в історичному розвитку. Він сказав, кресловий, що уряд не повинен йти далеко, як цього виникло добро народу.

Ізенгавер хотів у квітні висилати війсь до Індокитаю

ашингтон. — Часопис «Ашінгтон Пост» і „Тайме «Балд» повідомляють, що президент Айсенгавер 26 лютого ц. р. хотів простити агрес про дозвіл вислати британське військо до Індонезії. Але не зробив цього, тому, що цьому спротивилися Англія. Більш Дім і американський департамент відкинули дані висноження в цій справі. Згідно з повідомленням часописів, англійська влада Міністрів не погодилася піти на спільну інтервенцію в Індонезію. Але англійський державний штаб заявив, що це не можна врятувати Дімієнсу. Англійський міністер закордонних справ Аніні Іден особисто проти авіаційної інтервенції в Індонезію. Після якої, на думку, виводжодж 48 годин треба було б авісалити і земні війська. Голова Спільних Шефів Штабу адмірал Артур В. Бралфорд говорив про американську інтервенцію в Індонезію що 3 квітня перед конгресовими лідерами обох партій, але додав, що пропозиція не була прийнята іншими шефами штабів. Адмірал Джордж А. Сметт заявив, що американська інтервенція не відбулася тоді, що деякі американці били проти неї, а не тому, що вони неї не була Англія.

Гватемала мобілізує 80-тисячну армію

Гватемалі. Політичне
рушення в Гватемалі ще
недавно загострилося після
того, як проголошено план
мобілізувати 80,000 членів
національної Федерації Селян.
Гватемальськ часописи
живіть про формування
„національної армії”. Часопис „Прен-
Лібре” повідомляв, що 7
листопада була переведена проб-
мобілізація в провінції
Гватемала, щоб вяснити си-
„протидії реакціонерам і
реверсціоналістам”, як це
говориться в депешах, вна-
слідок до всіх відділів селянсь-
кої організації. В депешах
згадується сільських гвар-
дійців „бути напалогові про-
реакційних елементів”.
Часопис „Імпакто” називає
першим кроком до творен-
ня „народної армії”, і осте-
реганий перед можливістю „про-
майданської війни” та зв’я-
заних з нею „масовими ви-
ствами, незнайним в історі-
ї Гватемалі”. Події поперед-
нього тижня свідчать про те,
що прокомуністичний у-
ладується себе неспівно. По-
надто арешти запліднює
у злочині осіб, і повідом-
лення про викриття протуряди-
змови. Минулого четверга
група селян і робітників
монстрували відданість у-
ладі. Під час революції в 19-
році багато зброї роздано
бітникам. Значну частину у-
зброї не вдалося відібрати
— Згідно з найновішою ві-
стією вітик на власному від-
буз. шеф летунства і дик-
тор цивільної авіації полк-
ник Родольфо Мендоса Аз-
тор. З ним вітік з Гватем-
таким його брат, бувший
секретар оборони.

Комуністи приготувляють нову Корею в Гватемалі

Манагуя, Нікарагуа. — Президент Нікарагуа Анастасіо Сомоза заявив, що комуністи пригрозюють нову революцію в Гватемалі. Він сказав: «Росія мусить сміятися над нами, як ми дозволили прийняти до влади комуністам у Гватемалі, в серці Америки. Ми попереджаємо представників Росії, що Гватемала та її сусіди можуть бути новою Колумбією, а не з джентельменами». Додатково Сомоза казав, що комуністична інфільтрація поширюється з Гватемали до Гондурасу і Ель Сальвадору, і що Нікарагуа мусить зрівноважити дипломатичні зв'язки з Гватемалою, посольство якої є центром комуністичної пропаганди. Комуністи з усього світу, країнах Латинської Америки, мають найбільше їх в Центральній Америці, де знаходяться

Пані Еліно́р Рузвельт їде до Москви

Нью-Йорк, Н. Й. — Представник журналу „Лук“ повідомив, що пані Елінор Звельт, вдова покійного есиденті, виїде найближчим місяцем до Москви. Вона відмовилася дати ближчі дробичі про свою пильно подорож до Сосвіта, де вона досі не була. Представник журналу „Лук“ сказав, він зможе дати ближчі по

мердила цю вістку, хоч

● **Канадський** прем'єр-міністр Лус Ст. Лорен залиш у парламенті, що треба було збільшити дефіцит кредиту підлягати кінськ зможности Німечка, що треба було пенсії урядовців з тих становищ, які мають діла з державною безпекою, на інші становища.

«**Елізабет Верта Сміт** була лінійно службовичкою, яка має право приходити до праці державному департаменті разом з своїми трьома собаками. Кідас чвіні не було кому підквасити. І люблячими, і державний секретар дозволив їй виводити їх до біора. Тепер вона пішла на емієтуру після років праці і собаки не мають права вступу до департаменту.

Генерал Ван Фліт відлетів знову на Далекий

Схід

Вашингтон. — Генерал Дж. Ван Фліт, колишній командувач 8-ю американською армією в Кореї, який вправді перейшов був уже в стан спочинку, але потім погодився переїхати спеціальну місію від президента Айзенгавера на Далекому Сході, після 5-денного перебування у Вашингтоні — знову відлітає на Далекий Схід. Він прилітає був в микомуло тяжкої з Токіо, щоб відбутися з найвищими військовими чинниками нараду і сказав у четвер звідомлення про ситуацію на Далекому Сході на тайному спільному засіданні сенатських комісії для справ законорних і військових. Про зміст його звідомлення преса нічого не принесла, за винятком загальної характеристики, що його звідомлення було „похмуріе“. Безпосередньо перед своїм відлітом назад на Далекий Схід ген. Ван Фліт мав півгодини розмову з президентом Айзенгавером. Місія Ван Фліта охоплює країни: Японію, Корею і Формозу. На запит журналістів, чи ген. Ван Фліт подіє також до Індонезії і чи його місія затрукує також ту країну — речник уряду відмовився відповісти.

Немає багато часу на рятунок Азії — каже

Новленд

Вашингтон. — Провідник сенатської більшості, сенатор Вільям Новленд, заявив у пресовому інтерв'ю, що вільний світ дійшов до такого пункту, коли вже немає часу на довге роздумування, бо якщо впродовж 30-ох днів Індокитай не дістане допомоги, то вся Азія впаде в руки комуністів. Новленд заявив, що не належить до його компетенції вирішувати ці справи, але, на його думку, ЗСД стоять перед подібним рішенням, яке треба було зробити 1950 року в Кореї. Він закликає подійняти з тим станом, при якому союзники депути переговори з комуністами в Женеві, а комуністи завоюють Індокитай. Новленд заявив, що він переконаний в тому, що ЗСД мають в імені союзників зажадати від комуністів припинити війну в Індокитаї, поскільки тривас Женевська конференція. „30 найбільших дій будуть критичні — сказав Новленд, — і якщо не стримати комуністів, то вони захоплять Ганой і дельту Червоної ріки". Непуścї в Індокитай, на думку Новленда, обнизить мораль вільних народів не тільки в Східній Азії, але також в Єгипті, Африці і в Європі. — Сенатор Александер Вайлі заявив, що французи не потребують наземних американських військ в Індокитаї. Секретар Сталлес Бріджес сказав, що замість вислати американських війська до Індокитаю — треба кинути в комуністів атомову бомбу. „Щоб врятувати життя американців — сказав він — треба вдатися до атомової бомби”.

ЗДА вимінюють свій технічний летунський персонал в Індії

Вашингтон. — Департамент оборони планує відікликати летусько - технічних персонал, який перебував в Індокитаї, і заступити його іншим. Діється це згідно з давнішою об'явою секретаря оборони Вілсона, що її він дав був сенатській військовій комісії, що американські летуські фахівці, вислані до Індокитаю, вернуться в половині червня ц. р. Залишилися би тільки ті, які добровільно захотіли там залишитися. Вei інші будуть заступлені летуськими техніками, які перебувають тепер в Японії. Відікликати взагалі всіх летуських техніків з Індокитаю і ніким їх більше не заступати — неможливо у зв'язку з ще важчою і складнішою тамошньою воєнною ситуацією, аніж вона була тоді, коли вислали до Індокитаю перші американські літаки.

Альянти сваткували роковини висаду в Європі

Нормандія, Франція. — Віс-
сокі військові й цивільні до-
стоїнські ЗДА, Англії, Франції,
Голляндії, Бельгії, Люк-
сембургу, Канади й Норвегії
відзначали впродовж двох
днів 10-ті роковин висулу
західних альянтів на березі
Нормандії, внаслідок якого
створено „другий фронт“, що
остаточно завершив перемогу
над гітлерівською Німеччи-
ною. Президент Франції Коті
згадував єдність західно-
альянтського світу й закли-
кав до такої ж єдності й те-
пер. Президент Айсенавер,
що його особистий репрезен-
тантом був амбасадор ЗДА в
Об'єднаних Націях, Кебо-
Ладж, подарував Франції
світані гоголівського смодоскин: його
засвітили від нього, привезе-
ного з „вічного вогню“ біля
могили невідомого воляка у
Парижі, і той смодоскин по-
везуть по всіх містах за хо-
дом тодішніх воєнних опера-
цій. Совєтський Союз і його
сателіти, що їх насправді
врятували західні альянти
від німецької окупації, збо-
годували ці маніфестації
стоячи на становищі, що са-
ма Москва, без жадної помо-
чі від Заходу, розбила Гітлера

Ген. Франко: припинити торгівлю з СРСР!

Мадрид. — Голова іспанської держави, генерал Ф. Франко у розмові з представником американського концерну Скріпе - Говард Ясну дав відповідь на питання, яку закордонну політику вести у відношенні до комуністичного світу: припинити всяку торгівлю з СРСР та його сателітами навіть т. зв. нестратегічними товарами, і таким чином поцілितі комуністів в їхню Ахілєву п'яту. Франко вважав, що держави, які в ім'я теперішнього свого добробуту торгують з ко-

муністичними державами, "жертвують своєю будучиною". Він признає, що Захід має успіхи, головнио в діяльн-ці військової організації, але — встановивши одно військо командування для цілого НАТО — не встановив однонастного планування керування в ділянці політичній, і це метиться на політич-ні Заходу та його престиж. Ген. Франко з високою похвалою говорить про рішучість Америки у відношенні до комуністів і висловив свій подив для президента Айзен-гауера.

Комуністи обстріляли бельгійський літак

Відень. — Бельгійський літак, що вів транспорт расових свиней з Англії до Югославії, над югославською територією, де збігаються кордони Югославії, Мадярщини й Австрії, — став предметом нападу мадярського бойового літака типу МГ. Комуністичний літак пробував змусити бельгійську

6 ТИЖНІВ ЖЕНЕВСЬКОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ МИНУЛИ БЕЗ НІЯКОГО УСПІХУ

ПРОБУЮТЬ ЗНАТИ ПОРОЗУМІННЯ НА ТАЙНИХ ЗАСІДАННЯХ. — МАРИВО КРИЗИ ФРАНЦУЗЬКОГО УРЯДУ ЗНОВУ НАВИСЛО НАД ЖЕНЕВОЮ

Женева. — Останні пленарні засідання було присвячене справі Кореї, при чому комуністи Чу Ен-лай і Молотов знову настоювали на тому, щоб вибори в цілій Кореї переведені були під надглядом „нейтральної комісії“ з участю представників двох комуністичних сателітів Польщі й Чехословаччини і щоб кожний з членів цієї комісії мав право „вета“. Такий пропозиції рішуче спротивлявся державний підсекретар Бедел Смит, назвавши комуністичну пропозицію „ошуканчою“. Він вказав на „сумний досвід“ з поведінкою тих же двох „нейтральних“ членів комісії, що існує в Кореї від часу перемир'я, коли ці члени цілком спаралізували діяльність комісії. Але, щоб не давати комуністам в руки пропагандивного матеріялу, альянти погодилися на таємні переговори в цій справі, що відбуваються цього тижня. В індо-китайській справі ведуться даліше таємні переговори військовиків, які пробують знайти спосіб для розмежування воюючих військ через зосередження їх в точно означених окремих районах: це було б передумовою перемир'я, а в практиці означало б поділ Індокитаю, бо ті райони, що їх комуністи обсадили б і де задела б свою адміністрацію, вони ніколи вже мирно не віддадуть б.

Держави Заходу запропонували, щоб нагляд над есенціальними перемир'ям в Індокитаї перейняли на себе виключно лиш азійські держави, а саме Індія, Пакистан, Цейлон, Бурма й Індонезія, а може й Сіям — але Молотов відкинув цю пропозицію, настоюючи, щоб обов'язковість надзірний держа- між отими надзірними держа- мав була бодай одна комуністична держава. Франція й Англія погодилися би на одного комуністичного члена, і такий надзірний „нейтральний“ Комісії, але під умовою, що всі рішення Комісії муситимуть прийматися більшістю голосів без права „вета“ для будь-якої держави. Таким чином комуністичний член Комісії не міг би саботувати постанов більшістю. Однак ЗДН не погоджуються ні на одного комуністичного члена Комісії, покликуючись на досвід з такою Комісією в Кореї. Ситуація в Женеві з такою напруження й неспекою, що Відо відложив на один день свою подорож до Парижа куди мав був виїхати в понеділок на засідання французького парламенту. Можливості укладку французького уряду Індія іще не більш комплікує ситуацію у Женеві. Женевська конференція увійшла вже в свій тиждень своїм нарад — без найменшого конкретного успіху.

Наради про звільнення американців з комуністичного Китаю

Женева. — Американські делегати вперше розпочали безпосередні переговори з делегатами комуністичного Китаю. Іде про звільнення 32-ох американців, про яких з певністю відомо, що вони перебувають у в'язниці в червоному Китаї, а також інших, про яких є здогад, що вони знаються тієї самої долі. Ці переговори є таємні.

Два колишні німецькі канцлери — проти Аденауера

Бонн. — Два колишні канцлери німецької Республіки з часів між версальським миром і приходом Гітлера до влади, проф. Гайріх Брінгінг і д-р Ганс Лютер, — обидва, що поруч із канцлером і міністром закордонних справ з тих самих часів, пок. Штрессманом, найбільше спричинилися до відбудови німецької сили в р.р. 1919-1933 і тому втішуються великою повагою у німців, виступили проти зовнішньої політики канцлера Аденауера. Вони закликають йому надто одностороннє та сліпе пов'язання долі Німеччини з Заходом, зокрема Американою, і радять вести більш незалежну політику, яка зробила б з Німеччини "посередника" поміж Сходом і Заходом, Аденауер негачиво відповів на цей закид, обороняючи свою політику. Ця публічна дискусія між найявнішими німецькими авторитетами стоїть у зв'язку з помітним занепадом довіри західних німців до Заходу внаслідок його нерішучості у відношенні до СРСР і опозиції Франції до плану відбудови німецької збройної сили.

B CBIT

● **Відкриття** „соняшного ко-
рабля смерті” в Сигітї, у під-
земній наві, що її відкопав ди-
ректор археологічних робіт,
інженер Камаль-Ель-Маліак, до-
вело вже до прастрасного спору
між ним і д-ром Магомедом
Готямом, шефом-інспектором
старовинних пам'яток, який в
ліпному місці підняв археологі-
чне домигання і з добрим тре-
лом дізнався про це з добрих
дівчат фараонів. Сніг діє
про те, чис відкриття більш
проче

● **Комуністична Румунія** заперечує, що вона не є антисемітська, а засудила певне неназване число жидівських діячів за те, що вони „займалися шпигунством на користь одної чужої держави“.

жидицької держави". Ізраїльська медична секція в Дніпропетровську, мовляв, веде "націленницьку" кампанію і не дозволяє вертатися до Румунії жидам, які цього хочуть.

● 2,000 совєтських моряків відідали 16 червня Стокгольму... а майже стільки ж

● На конгрес комуністичної партії Франції заявили про зменшення членства партії: тепер с, моваля, 506,000 зареєстрованих комуністів у порівнянні з 786,855 у 1949 році і 907,785 з 1947 р. Але знавці французьких відносин твердять, що насправ-

СВОВОДА
UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined)
by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.
Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.
За кожну зміну адреси платиться 10 центів.
За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.
Адреса: "СВОВОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ТВОРЧИЙ ВІК АТОМОВОЇ СИЛИ

Коли б на хвилину призабути політичні міжки в атомній відносині, тоді можна б пригадати цей час на передумання творчих можливостей атомової сили, замість мати безпину на увазі її нищівний бік. Це було б згідно з планами, проголошеними для організування світу з метою використання цієї сили для добра людства. Цю пропозицію остаточно відкинули Сопети на конференції в Женеві, отже Вашингтон, як про це починають уже публікувати писати, ринувся їти самостійно з ціллю організування прийнятих вільного світу для своїх намірів. Ці наміри, як їх складають уже науковці, зводяться до таких міркувань:

З кінцем двадцятого сторіччя світ перестане вживати засобів, «скаж'яного» топлива, тобто топлива, що його дає вугілля й нафта, і підеш шляхом використання для таких цілей атомової сили, а може вже й сонячної сили. Сонячна сила, поки що, ще не впроваджені в людське ярмо, отже її треба покласти на другий місяць, а за те призначитися над творчістю атомової сили, поскільки світ перестане вживати засобів, «скаж'яного» топлива, тобто топлива, що його дає вугілля й нафта, і підеш шляхом використання для таких цілей атомової сили, а може вже й сонячної сили.

НАША ТВЕРДИНЯ

Конвенція Українського Народного Союзу, 23-тя з черги, що відбулася впродовж минулого тижня в столиці країни, Вашингтоні, показала, що горда назва «української закордонної твердині», яку надав нарід Українському Народному Союзу, з зовсім виправдалася. Це справді твердиня, під кожним оглядом і в кожному відношенні.

Цілу конвенцію, відповідно до її перебігу та результатів, можна б поділити на три частини: організаційну, загально-супільну і репрезентативну. Коротка характеристика цих трьох головних розділів конвенції допоможе краще збагнути її оцінку і цілість.

ДОПОВІДЬ КИРИЧЕНКА

Секретар компартії підбиває підсумки Переяслава

На ювілейній сесії Верховного Совєту УРСР 22 травня ц. р., присвяченій 300-літтю Переяславського договору, з доповіддю виступив секретар Центрального Комітету Комуністичної партії України А. І. Кириченко.

Цю доповідь повністю передрукують всі часописи в Україні і в Росії. Незабаром вона вийде в брошурі в перекладі на мови всіх окупованих Москвою народів. З тої уваги, яку цій доповіді приділяється, видно, що в ній уложеної й апробовані в Кремлі неомовби совєтський «катехизм» в українських справах, що його мусять додержувати в своїй повсякденній роботі всі оті численні «агітпропи» і що має бути підставою для навчання історії України по всіх школах.

В організаційному відношенні конвенція розглянула, обговорювала та вирішила низку організаційних, фінансових, культурних, харитативних і суспільних проблем самого Українського Народного Союзу. Справа дальшого організаційного поширення та фінансового закріплення, опісля справа вибору відповідного головного уряду були, можна б сказати, ядром конвенційних нарад. Нічого дивного, ці бо проблеми становлять головну базу для кожної іншої діяльності УНС. З перебігу нарад у цих справах та з голосів у дебатах можна було з усією певністю ствердити два головні моменти: думка про добро організації, як цілості, і репрезентативність її членів.

Виходячи з такого погляду, людство може перейти в еру «неомовленої» енергії і на цій засновують вашингтонські планиувачі свої передбачення. Вони твердять, що поспіх, з яким 3-днісний Держави зможуть побудувати свої атомові заводи, матиме велетенське значення як на внутрішню, так і на закордонну політику.

Цю зрозумілу вже Великобританія, яка випередила Америку в розбудові атомових «реакторів», тобто насправді атомових горнил, які мають втримувати в діяній джерела електричної сили. Британія знає, що вже в 1960 році їй забракне двадцять мільйонів тонн вугілля і тому вона приступила до виконання програми, за якою в згаданому році атомова сила заступить вугілля для продукції електрики.

Загальносупільні справи становили тло, на якому обговорювано й вирішувалося теж і організаційні справи. Справа цілком ясно, бо Український Народний Союз не тільки сам по собі найістотніше зв'язаний з цілістю нашого суспільного життя і це життя з ним, але й через своїх членів та представників на конвенції делегатів. Вільність тих делегатів, що конкретно репрезентували відділи УНС і їх членство, були рівночасно й відносно вільними проявниками цілої великої мережі всіх інших організаційних ітих нашої спільноти. Навряд чи існує в цій країні й Канаді яка суспільна, політична, професійна чи інша організація, яка не була б заступлена на останній конвенції УНС посередньо одним чи другим делегатом. В рамках УНС на останній конвенції був ідеальний приклад консолідації нашої спільноти в усіх її прошарках, і з прискіпністю можна було ствердити, що всі голоси були скеровані виключно в тому напрямку, щоб цю консолідацію скріплювати, що й сказано в резолюції.

Викіди, репрезентативна сторінка конвенції, найістотніше зв'язана з українським іменем, українською справою та нашою допомогою українським визвольним змаганням. Навряд чи будь-яка не тільки українська, але взагалі яка інша імпреза етнічної групи в цій країні могла б похвалитися таким репрезентативним успіхом, як її мала остання конвенція УНС у Вашингтоні. Виступ на конвенції, який і повна підтримка визвольних змагань України з боку 15 представників Конгресу, з найістотнішим його репрезентантом на чолі, представники поодиноких діячів уряду і вимовою довга й довірлива конференція в Державному Департаменті, великий інтерес, що його виявили до конвенції інші державні інституції, дипломатичні представники і загальна публіка та преса — це один з найбільших українських успіхів у цій країні.

Цією характеристикою ще далеко не вичерпуються усіх тих проблем, що були рішені чи видяжені на цій 23-ій конвенції Українського Народного Союзу. Але й вони вистачають на те, щоб підтримати поставлене в заголовку твердження, що Український Народний Союз — це справжня і могутня українська закордонна твердиня. Тому то й головним завданням всієї нашої спільноти повинно бути: що твердиню далі розбудовувати і закріплювати!

Юрій Бойко

ПОЕЗІЯ ОКСАНИ ЛЯТУРИНСЬКОЇ

Оксана Лятурина — це поетеса. Всі вони зв'язані із пражською групою поетів 20-х-30-х років. Вони і не шляхетні, що їх започаткував Юрій Даргав, який у Сирії «Саядак» відкриває лапозу поетично суворий міт княжого доби і вперше дає вишукані зразки архаїчної поетичного стилю, промовлені усею за ним Юрієм Іпопом, що так глибоко відгукнувся в нас дух і стиль цього середньовіччя. Вона, Лятурина, близька і до Стефановича, цього музичного самітника — поета, романтичного класициста, який так оамо високо підніс традиції княжого і козацького часу. Вчувалим у передісторичну давнину зближується вона із Сльакевичем, як автором «Рині».

Кажуть, що Америка має

тизм був, насамперед, літературним стилем, для нас він був чимось більшим, формою національного самопознання і життєвого оптимізму, виразом могутнього прагнення до самоствердження себе як нації.

Романтизм у нас, здебільшого, не виступав у стилізованих формах, він співжив із іншими стилізованими формальними компонентами, але як метода підходу до життєвої дійсності він раз-у-раз виявлявся в нашій літературі.

Процес поглибленої кристалізації нації в літературі ідеології в 20-х-30-х рр. не лише зродив у нас поетів до класицизму, але й істотно вплинув на дальше окреслення елементів романтичного в українській літературі. Це само собою зрозуміло. Націоналістичне розуміння дійсності, творчій візії українського майбутнього, сприймаючи український світ як позачасову духову тривалість, давав сильні стимули романтичній, а націоналістична акція підпала наснажувала нашу романтику патосом полум'яного горіння.

Саме з націоналістичної ду-

тєвого рівня. Це можна буде осягнути, коли осягнемо силу для витворення електрики буде дешева. Тому, що поточні способи витворення атомової енергії доволі дорогі, президент Айзенгауер вийшов з пропозицією, об'єднати всі країни світу для заснування світового «атомового банку» для спільних дослідницьких творчих можливостей атомової сили.

Цей план передбачує можливість дати Азії й Африці стільки осередків виробу атомової сили, скільки було б потрібне для розвитку найбільше відсталіх країн чи околиць. Появилася думка, що можна збудувати «кишеньковий реактор», що його можна буде перевезти в яке місце так, як тепер уже можна перевезти атомову бомбу. Якщо Америка зможе це здійснити в найшвидшому часі, то і вона зможе показати світові, що її праця для розвитку атомової сили звернена в першу чергу на мирові цілі, а шойно на другий місяць на оборонні, чи воєнні.

Додає він — було історично прогресивним, єдино правильним шляхом.

Для наших «прогресивних» земляків, а також білих емігрантів єдинодійним «демократів» червоної мало-рестисіш формулу.

Проте далі Кириченко до цього плутає і старається стягнути кінці. Бо й справді, як же воно так: снібито Радянська Україна, як самобутня українська культура й мистецтво, і він же сам не хто, а генеральний секретар КП України, а український народ тільки того й прагнув своє життя, щоб позбутися своєї держави та культурної «возз'єднання» з Росією? Г Кириченко ко свою частину доповіді «заокруглює» згідно з діалектикою в такий спосіб: «Тільки дякую нерушимій дружбі з російським народом Україна змогла здійснити свої вікові надії на возз'єднання українського народу в єдиний Український Держави».

Єдиний, єдинокровний, возз'єднаний... Направду, марксистсько-кириченківська «єдність» протилежностей!

Далі Кириченко до цього розкриває коріння московського імперіалізму. Він заявляє: «Серед східно-слов'янських народів головна історична роль завжди належала російському народові...» а Москва була «основною та ініціатором створення єдиної Радянської держави» (!). Перелицьовуючи на московське копінце історію України, він старається звести налівець боротьбу українського народу за волю і незалежність, бо — всім, зв'язав, керували і в усьому допомагали йому росіяни. «В рядях народно-визвольної армії Богдана Хмельницького — каже Кириченко — за свободу українського народу билися селяни й городяни Росії (це тоді, як Росії ще й не було! — В. С-ко)... український народ відставав постійну економічну, військо-

во, дипломатичну допомогу і моральну підтримку Російській державі і широким мас Росії...»

Кириченко твердить, що головними ворогами народної революції 1864 року були «українські й польські буржуазні націоналісти», при служники експлуататорських класів, які пересварили між собою слов'янські народи. І біда була б Україні, якби ж знову не російський народ, який саме в цю тяжку годину, коли вирішувалася її доля, «протягнув їй могутню руку допомоги».

Одним словом, якби не Москва, то й України не було б на світі.

Але далі секретар компартії УРСР переходить до справ більш конкретних. «Возз'єднання — каже він — це більше скріпило позиції Російської держави на міжнародній арені, і державні граніції Росії пересунулися далеко на південь». Ось де вона, «московська собака, зарвала!» В цьому місці московське імперіалістичне шило і вишло з драготної кириченківської мішки! З цього власне й повинен був йти починати, говорючи про «благодаті», які приніс Переяславський договір України.

З особливим люттям нападає Кириченко на гетьмана Мазепу, «світського вихованця», який «зрадив» Москву. Але про Колівинщину та її ватажків висловлюється з похвалою, мовляв, це повстання знов же такі «скріпило дружбу українського народу з російським». З усіх дотеперішніх підручників історії (навіть совєтських!) відомо, що саме Москва здушила повстання 1768 року, а московське військо зрадою захопило Гонтю й Залізняка і допомогло полякам розбити гайдамаків та тяжко на них помститися. Якщо справді канцукі катерининських урядів могли скріпити в українському народі приязнь до Москви — тоді московський гавлятер має рацію.

Кращі сини російського народу — говорять Кириченко — завжди призували право України на її культуру і національну незалежність, і на доказ цього наводять... Максима Горького, того самого українця, що в 1929 р. зборився писемничати Спідаренку про перекладати свої твори на українську мову, бо, мовляв, «руський язык для всіх понятний».

Переходячи до часів революції 1917-21 рр., Кириченко всі історичні факти, що відбувалися на очах ще живого покоління, перевертає так, як уміють тільки совєтські пропагандисти: «Жовтоблатні діячі діяли з денікінською чорносотенною армією, служили шляхеті» і тільки й думали про те, як би відновити владу капіталістів. Петлюра пішов на службу до імперіалістів ЗДА а Україну «ратували» Сталін, Молотов, Дзержинський і Хрущов.

Спеціальне місце приділяє Кириченко «найбільшому ворогові совєтської влади, буржуазним націоналістам, які намагалися націоналістичним обрусом зв'язати робітників і селян і недобити їхні активності тепер в Америці». Але, мовляв секретар компартії ніякі підступи їм не

ЧИ ПОТРІБНІ ДІТЯМ ЛІТНІ ТАБОРИ?

Д-р Ганс Краве у своїй статті про американських дітей стверджує, що 57.9% із них не перейшли тесту фізичної справності в порівнянні до 9.5% австрійських дітей... Це — пише д-р Краве — вказує на дуже низький рівень справності наших дітей, коли взяти до уваги ще й той факт, що відхилення й загальна опіка над нашими дітьми куди кращі, ніж будь-де за океаном. В чому ж причина?

Відповідь на поставлене д-ром Кравом питання дає англійська вихователька п-ні Гелен Лоренс, яка працює в Америці. Причини високого проценту фізичної несправності американських дітей, на думку п-ні Лоренс, такі: брак свіжого повітря, недостатність піших прогулянок та фізичних вправ. В Європі, пише вона, навіть немовлят виставляють у візках на свіже повітря, чи то в саду, на веранді, чи на балконі. Роблять це навіть взимку, коли погода відповідна. Як тільки дитина починає ходити, її беруть на прогулянки. Вікна в домах та в приміщеннях збирного перебування дітей відкриті цілий день без уваги на погоду. Коли діти підрастають, їх заохочують до піших прогулянок. Зате в Америці дітей добре забезпечені батьки виховують нагрітими теплицями. Навіть під час прогулянок, вони оглядають природу крізь вікна авто. Усе свіже повітря, що його вони вдихають, це те, яке зачепнувшись, переходячи з дверей до дверей автомобіля. Від жовтня до квітня вікно у хаті не відчиняють. У шкільних залах діти сидять при закритих вікнах. Дивно — в країні, де розуміють значення чистої води й чистих харчів, так мало розуміють значення чистого повітря.

Можливо, що твердження п-ні Лоренс щодо перебільшені, але все таки в них є багато правди. Досить для того, щоб над нею призадуматися наших батькам.

Прибувши до Америки й маючи діти хоч-не-хоч живуть у подібних умовах. Виродяться, бо «дружба українського й російського народів нерозривна». На доказ цього він наводить цитату з Гоголя: «Ось коли подали ми, товариші, руку на братство! — закричав Тарас Бульба, говорючи про небезпеку ворожої навали на рідну землю». — Кожний школяр, що читає цей високопатріотичний твір Миколи Гоголя, знає, що мова йде тут не про «нерозривну дружбу» з російським народом, а про внутрішню єдність українського (руського) народу. А притягують за волосся цю цитату Кириченко, певно, лише з тої причини, що фігурує в ній слово «товариші».

Не забував Кириченко й Івана Франка, що «у відповідь на намагання націоналістів принизити історичну роль російського народу в

житті України», будити гаряче виступав в обороні Росії. Згадує також, як прихильник Москви, Василь Стефаніка, хоч відомо, як несправді Московському Франку, а Стефанік рішуче відмовився вийти до окупованої України, на запрошення большевицького уряду, який хотів використати його ім'я в своїх цілях.

Однак, сфальшувавши на вказівки Москви історію України, Кириченко відкидає свої доповіді простряс українського народу від солов'яка московського медвіка. На цілу сторінку «Правди» розсилав він поклади на адресу «рівного серед рівних в Союзі» українського народу, що «перший підняв російя в революції 1917 року; що розгромив буржуазних націоналістів, що пліч-о-пліч з російським народом побудував соціалізм і що виявив найвигідніший героїзм у боротьбі з гітлерівськими окупантами». І от тепер, мовляв Кириченко, «Суверенна Українська Радянська Держава вийшла на міжнародну арену. Наша республіка є одним із засновників Організації Об'єднаних Націй...»

Справді, тактика Кремлю у відношенні до України змінилася і до певної міри «вертас на круги своя» з березня 25 року. Сьогодні вона вже не є так таніткою безоглядного зовнішнього русифікаційного тиску. «На даному етапі» вона здійснюється не лише зоколом, але й середоків, руками в значній мірі кожному — малоросів Кириченка, Бажана, Корнійчука, Короченка, Паламарчука, Тичини й інших. Під дорукшою «української суверенності» Москва оформлює в Україні міцний бюрократичний прошарок людей, «душею й тілом відданих їй вже не тільки за «сталінських страх», але й за «маліковською совістю», — прошарок який, визнаючи в усьому зверхність Москви і російського народу, продовжує кайнову роботу обмосковлювання України.

Вже не чекай гостя з Лугу. Дми, вітре, вітре, вітре! Як цілий світ, велику туго не понесе саміа.

Не розкажати про безмір горіти далі ніжній. Ні кинути місяцю і зоря мій жаль і смутко мій.

(Продовження буде).

В. С-ко

РОЗЩУКИ •

ОЗІШУВАЮТЬ з села Торосово, Одеської області, братів: Кот-
ЛЮБИ РАЙНОГОЛІД, Адольф
ГЕРМАН. Двоюрідних бра-
тів: Ноган, Кушута Котлія,
Едгара, Валдімар, Фідріх
ЛУЦІ, Односельчан: Люба
КУРБАНОВ, Борис, Надія, Ана-
стасія ГУРЧИНКО, Сергія АН-
КАЛЬЧУК, Івана, Анатолія ВА-
ГТІН. Відомості про них, аби-
ли самі прошу писати на ад-

FEDIR HERMAN
2752 West 16th Street
Cleveland 13, Ohio

**Шукаю двохсідного брата АН-
ТОНА МИХАЙЛОВ** з села Репиш,
пов. Зборів. Хто знав би щось про
нього, або він сам, прошу
ласкаво писати на адресу:
PETRO STADNYK
25 Schuyler St., Amsterdam, N. Y.

В КНИЖКІ ЖУРНАЛУ

ДО ПРОЧИТАННЯ вишлемо кожному книжку "О. Мардена ВОЛЯ І УСНІХ. Як перечитати і підобається Вам, пришлите дод. 10 ц. на пересилку. Пришліть 10 ц. на пересилку."

**САЛЪОН КРАСИ
„МАРИКА“**

Шопенлі години:
від 8. рано до
8. вечір.
318 EAST 6th ST.
(Bet. 1st & 2nd Ave.)
NEW YORK 3, N. Y.
Telephone:
GRamercy 5-7244

ЯКЩО ВИ ЗДЕСПЕРОВАЛИ СИМПТОМАМИ АСТМАТИЧНОМ КАШЛІ І ДІАГНОСТИЧНИМ БРОНХІАЛЬНИМ ЗА

**ПУСТИТЬ НАГОДИ ЦЕ
ПРОЧИТАТИ**

Ось великі новини для терплячих у звідомленнях про майже чудесну поміч на такі сині томи: важкий віддіх, почуття душення, спазматичний кашель

під час задержки флегми, задихався, похитувався та іншої терпіння, не витримав і йдучи у парі з асистентичним медиком, який мав бронхіальний залізничний вагончик. Цей чудовий лікар, званням пенсильванський, творить чуда як відносно кашлювальної пом'якшувачки, так і цієї ситуації. Одна доза, як відомо, приносить полегшення. Тепер цей лікар доступний читачам цієї газети, які можуть одержати диліжанс виснажливо звичайно цей вирок до OREGON. DRUG PRODUCTS, Dept. 38, Box 762, Peckee, kill, N. Y. Не треба виснажливо грошей. Виставити виснажливо

друком докладно Ваше ім'я і адресу на зворотній стороні конверта. Заплатіть поштареві \$3 коштом пересилки COD, по одержанні фляшки. Коли Вам стане легше від поганих симптомів, Ви признасте, що це є найкращий вдаток, який Ви колинибудь зробили.

**МИРОСЛАВ С.
МОДНИЙ**
Licensed
Директор Похоронного Заве-
дения і бальзамування.

**"A Courteous And Dignified
Funeral Service"**
4491 Broadview Rd. SH 1-8400
10217 Union Ave., DI 1-3100
2824 West 14th St. PR 1-0078
CLEVELAND, OHIO

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга Щира і Чесна
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
IRVINGTON, N. J.
NEWARK, N. J.

ІВАН БУНЬКО
УКР. ПОГРЕБНИК

Обојута чесна ! найкраша
ЦИНИ ПРЕТОУНИ,
JOHN BUNKO
Licensed Undertaker
& Embalmer

437 EAST 5th STREET
New York City
REASONABLE PRICES
Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Занимається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і околиця

Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку даром.

PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568
